VERORDENING (EG) Nr. 2460/95 VAN DE COMMISSIE

van 20 oktober 1995

betreffende de levering van meel bestemd voor de bevolking van Tadzjikistan

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1975/95 van de Raad van 4 augustus 1995 betreffende acties inzake gratis levering van landbouwprodukten bestemd voor de bevolking van Georgië, Armenië, Azerbeidzjan, Kirgizië en Tadzjikistan [1], en met name op artikel 4, lid 2,

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 2009/95 van de Commissie [2] inzake de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1975/95, en met name artikel 2, lid 2, bepaalt dat de openbare inschrijvingen voor de gratis leveringen van verwerkte produkten betrekking kunnen hebben op de basishoeveelheden van de produkten geruild voor produkten van dezelfde groep uit interventievoorraden als betaling van de levering en, in voorkomend geval, volgens artikel 5, lid 2, als betaling van de verwerkingskosten, de verpakkingskosten en de stempelingskosten ;

Overwegende dat het nodig is zo snel mogelijk een openbare inschrijving te houden voor de levering van 12 000 ton meel van zachte tarwe ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Er wordt een inschrijving gehouden met betrekking tot de leveringskosten van 12 000 ton (nettogewicht) meel van zachte tarwe, zoals vermeld in bijlage I, volgens de modaliteiten voorzien in Verordening (EG) nr. 2009/95, en met name in artikel 2, lid 2.

Artikel 2

De levering omvat :

a) de levering van het produkt, zoals bepaald in bijlage I, franco aan boord gestuwd op zeeschip.

   Het ladingsritme van de voorgestelde haven moet minimaal 1 000 ton per dag zijn ;

b) de verpakking en de stempeling van het produkt zoals bepaald in bijlage I.

Het produkt moet beschikbaar zijn voor inscheping, voor een periode van maximaal tien dagen, vanaf de data vermeld in bijlage I.

Artikel 3

1. Overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2009/95 dienen de offertes naar het volgende adres te worden gestuurd :

Commissie van de Europese Gemeenschappen,
EOGFL, afdeling Garantie,
Afdeling VI/G/2,
Kamer 10/08 of 10/05,
Wetstraat 130,
B-1049 Brussel.

De termijn voor de indiening van de offertes loopt af op 30 oktober 1995 om 17.00 uur (plaatselijke tijd Brussel).

In geval van verwerping van de offertes op 30 oktober, zal een tweede termijn voor de indiening van de offertes aflopen op 9 november 1995 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel).

In dat geval worden alle data vermeld in bijlage I met tien dagen opgeschoven.

2. De offerte van de inschrijver vermeldt de hoeveelheid zachte tarwe, over te nemen uit de interventievoorraden zoals bepaald in bijlage II, als betaling van de levering, nodig om alle kosten van de levering, zoals bepaald in artikel 2, te dekken tot in het voorziene leveringsstadium. De toegewezen hoeveelheden dienen uit de voorraden uitgeslagen te worden binnen een termijn van één maand na de kennisgeving van toewijzing.

Een bijkomende offerte mag gedaan worden voor een produkt geleverd franco wagon. Het ladingsritme van het voorgestelde station moet minimaal 1 000 ton per dag zijn.

De offerte wordt uitgedrukt in ton zachte tarwe (nettogewicht) in ruil voor 1 ton netto afgewerkt produkt.

3. De inschrijvingszekerheid, zoals bepaald in artikel 6, lid 1, onder f), van Verordening (EG) nr. 2009/95 wordt vastgesteld op 25 ecu/ton meel.

4. De in artikel 8, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2009/95 bedoelde zekerheid bedraagt 380 ecu/ton meel.

Artikel 4

1. Het in artikel 12, lid 3, derde streepje, van Verordening (EG) nr. 2009/95 bedoelde uitslagcertificaat moet worden opgesteld volgens het model in bijlage III.

2. Het overnamecertificaat moet worden opgesteld volgens het model in bijlage IV.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

[1] PB nr. L 191 van 12. 8. 1995, blz. 2.
[2] PB nr. L 196 van 19. 8. 1995, blz. 4.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 20 oktober 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

1. **Te leveren produkt**

   Meel van zachte tarwe.

2. **Kenmerken en kwaliteit van het produkt** (1):

   Zie PB nr. C 114 van 29 april 1991 (punt II.B.1.a), behalve voor het asgehalte, dat maximaal 0,90 %, berekend op de droge materie, mag bedragen.

3. **Totale hoeveelheid:**

   12 000 ton (nettogewicht).

4. **Beschrijving van de partijen:**

   Drie partijen, elk te leveren in één haven (of station).

   — *Partij nr. 1:* 6 000 ton waarvan:

      — 3 000 ton ter beschikking vanaf 27. 11. 1995,

      — 3 000 ton ter beschikking vanaf 4. 12. 1995.

   — *Partij nr. 2:* 3 000 ton ter beschikking vanaf 27. 11. 1995.

   — *Partij nr. 3:* 3 000 ton ter beschikking vanaf 4. 12. 1995.

5. **Verpakking** (2)

   De drie partijen moeten verpakt worden in nieuwe zakken van een jute/polypropyleensamenstelling, met een netto inhoud van 50 kilogram (PB nr. C 114 van 29 april 1991 (punt II.B.2.c)). De zakken moeten verpakt worden in nieuwe polypropyleen „slinged bags/Big Bags", bovenaan gesloten, met 21 zakken, bij voorkeur door elkaar gekruist (1 + 2 en 2 + 1), van 50 kilogram per „Big Bag". De „Big Bags" worden gelood onder verantwoordelijkheid van de contractant.

6. **Stempeling**

   De etikettering van de zakken (in het Russisch en met Europese vlag) moet in overeenstemming zijn met de voorschriften vermeld in PB nr. C 114 van 29 april 1991 (punt II.b.3).

7. **Levering**

   Fob gestuwd (Fob stowed) of franco wagon gestuwd (Fow).

---

(1) De opdrachtnemer verstrekt de vervoerder een door een officiële instantie afgegeven certificaat waarin wordt verklaard dat de geldende radioactiviteitsnormen voor het te leveren produkt niet worden overschreden in de betrokken Lid-Staat. In het certificaat betreffende de radioactiviteit moet het gehalte aan caesium 134 en caesium 137 en aan jodium 131 worden vermeld.

(2) Met het oog op eventueel gedeeltelijk overzakken van de goederen moet de opdrachtnemer 2 % lege zakken van dezelfde kwaliteit als die waarin de goederen verpakt zijn en met dezelfde vermelding, gevolgd door de letter „R", bijleveren.

BIJLAGE II

(in ton)

Opslagplaats	Hoeveelheid
DUITSLAND	
Partij nr. 1	
Madeburger Getreide-Gesellschaft mbh D-38820 Halberstadt	6 004
Lagerei Gbr H.-U. Jäger und Sohn D-39240 Sachsendorf	875
Gothaer Getreidelagerhaus und Mischfutter Gmbh D-99947 Bad Langensalza	3 827
Iruso Gmbh Agrarhandel D-99631 Weibensee	1 516
Partij nr. 2	
Volksbank eG Dransfeld-Grob Schneen D-37124 Rosdorf	6 322
Partij nr. 3	
Stöfen & Sohn Inh. Jens Stöfen D-25794 Pahlen	4 475
Körber Inh. Jürgen Boock D-23701 Eutin	2 131

De karakteristieken van de partijen worden door de interventiebureaus aan de inschrijvers verstrekt.

Adressen van interventiebureau :

DUITSLAND

BLE
Adickesallee 40
D-60322 Frankfurt am Main
Postfach 18 02 03
D-60083 Frankfurt am Main
Tel. (49-69) 15 64 0 ; fax (49-69) 15 64-793/794.

BIJLAGE III

Uitslagcertificaat van produkten uit interventieopslag

Interventiebureau : .....

Inschrijvingsverordening : (EG) nr. .....

Inschrijving : .....

Produkt : .....

Partij nr. : .....

Identificatie nr.	Naam van de opslagplaats	Uitgeslagen hoeveelheid	Reële datum van de laatste fysieke uitslag

Datum, stempel en handtekening
van het interventiebureau

.....

BIJLAGE IV

Overnamecertificaat

Ondergetekende : .....
(naam/voornaam/functie)

handelend voor rekening van : .....

bevestigt de hierna vermelde produkten te hebben overgenomen :

Produkt :		
Verpakking :		
Aantal	zakken :	
	„Big Bags" :	
Totale hoeveelheid in ton (nettogewicht) : (brutogewicht) :		
Plaats en datum van overname :		
Naam van het schip :		

Naam en adres van de controlefirma :

.....

.....

Naam en handtekening van de vertegenwoordiger ter plaatse :

.....

.....

Opmerkingen of voorbehoud :

.....

.....

.....

.....

Handtekening en stempel
van de vervoerder

.....